



**Podpora diaľkového vzdelávania pre rodičov a opatrovateľov,
pre ktorých je angličtina alebo waleština druhým jazykom**

Slovenčina/Slovak



@WG_Education



Facebook/EducationWales

OGL

Digital ISBN/ Digitálne ISBN 978 1 80038 818 5
© Crown copyright/ Korunné autorské práva Júl 2020
WG40947

Obsah

Vitajte v podpore rodičov a opatrovateľov	2
Keep Wales Safe (udržte Wales bezpečný) (Zdravie a pohoda)	2
Ako pomôcť Vaším deťom pochopiť koronavírus a prečo sa veci zmenili	4
Hľadanie rodinných rutín	5
Spojovanie s ostatnými	5
Buďte aktívni	6
Hovorenie a všímanie si	7
Buďte milý	7
Posúvanie sa dopredu (začiatok školy, zmena triedy alebo školy, ukončenie vzdelávania)	8
Bezpečnosť online a online prístup	9
Udržujte vzdelanie vo Wales	10
Podpora detí pri používaní veľštiny	10
Angličtina alebo veľština ako ďalší jazyk	11

Vitajte v podpore rodičov a opatrovateľov

Rodiny sa museli rôznymi spôsobmi prispôbiť kvôli zavedeným obmedzeniam, aby sa zabránilo šíreniu koronavírusu.

Tieto obmedzenia sa časom zmenia, ale pravdepodobne zostanú s nami v určitej forme na nejakú dobu. Rodiny sú už nejakú dobu doma a každá rodina bude riadiť svoje činnosti tak, aby vyhovovali ich potrebám.

Počas tejto doby musí byť Vašou najväčšou prioritou bezpečnosť a pohoda Vašej rodiny. Možno budete chcieť podporiť Vaše deti v učení a spôsoby, ako to dokážete, môžu závisieť na vašej rodinnej situácii. Rodičia a opatrovatelia denne používajú mnoho skvelých a vynaliezavých spôsobov, ako vyvážiť priority práce, starostlivosti, podpory v učení a všeobecného rodinného života.

Rady a informácie na týchto stranách sú určené rodičom a opatrovníkom detí a mladistvých vo veku od 3 do 18 rokov. Boli vystavené na základe odporúčaní rodičov, opatrovníkov, učiteľov a ďalších osôb, ktoré sú zapojené do vzdelávania pre užitočnosť rodiny **udržať vzdelanie vo Wales**, zatiaľ čo pretrvávajú obmedzenia.

Pro jednoduchosť bol termín „škola“ použitý v celom texte, ale mal by byť chápaný, ako nastavenie, ktoré sa vzťahuje na Vaše dieťa, nech sa už jedná o škôlku, školu, jednotku pro zverených žiakov (PRU), vysokú školu alebo iné prostredie.

Je dôležité držať krok s [najnovšími waleskými vládnymi pokynmi \(latest Welsh Government guidance\)](#) v rámci toho, čo musíte robiť, aby ste zabránili šíreniu koronavírusu a **udržali Wales bezpečný**.

Informácie v tomto dokumente sú prevzaté z časti „Rodičia a opatrovatelia“ v časti „Podpora vzdelávania na diaľku“ na webovej stránke Hwb. Tieto online stránky sú často aktualizované, aby obsahovali ďalšie informácie a zdroje, hneď ako budú k dispozícii. Prosím, pozrite sa na [aktualizácie Hwb](#).

Keep Wales Safe (udržte Wales bezpečný) (Zdravie a pohoda)

Zaistenie bezpečnosti a pohody Vašej rodiny je pre Vaše deti najdôležitejšia vec. Pokyny k tomu, ako [chrániť seba a ostatných pred koronavírusom \(protect yourself and others from coronavirus\)](#) sú na webových stránkach veľskej vlády a návrhy, ako podporiť pohodu Vašich detí nájdete v nasledujúcich častiach. Nasledujúce informácie môžu byť tiež užitočné, ak:

- Vaše deti dostávajú [bezplatné školské jedlá \(free school meals\)](#): skontrolujte, ako môžete naďalej dostávať bezplatné školské jedlá [vo Vašej miestnej samospráve \(in your local authority area\)](#), zatiaľ čo sú školy zatvorené

- potrebujete informácie týkajúce [sa zraniteľných detí a mládeže počas pandémie koronavírus \(vulnerable children and young people during the coronavirus pandemic\)](#)
- Vaše deti v súčasnej dobe dostávajú **poradenstvo** prostredníctvom ich školy na podporu ich duševného zdravia. Mali by mať možnosť pokračovať v prístupe k tejto službe v nejakej forme. Mladí ľudia, ktorí v súčasnej dobe dostávajú poradenstvo, môžu očakávať, že budú kontaktovaní v budúcich týždňoch s ďalšími podrobnosťami. Deti a mládež, ktoré v súčasnej dobe nedostávajú poradenstvo, ale môžu mať z neho prospech, majú tiež prístup k službe. Pokiaľ máte nejaké otázky týkajúce sa tohto, obráťte sa priamo na školu alebo [komunitnú službu \(community based service\)](#)
- hľadáte prostriedky, ktoré vám môžu pomôcť udržať Vašu pohodu, alebo pohodu Vašich detí. Existuje veľa bezplatných aplikácií na mobilné telefóny, ktoré vám môžu pomôcť, môžete ich nájsť na [Knihovňa aplikácii NHS \(NHS apps library\)](#)
- Vy alebo Vaše deti máte obavy z toho, čo sa práve deje. K dispozícii je veľa bezplatnej a [dôvernej podpory \(confidential support available\)](#):

[C.A.L.L](#) – 0800 132 737 alebo text 81066(24/7) - Komunitná linka na poradenstvo a počúvanie pre dôvernú emočnú podporu v oblasti duševného zdravia a súvisiacich záležitostiach.

[Carers Wales](#) a [Carers UK](#) – 0808 808 7777 (pondelok až piatok: 9am – 6pm) - pre ľudí, ktorí potrebujú pomoc so starostlivosťou o priateľa alebo člena rodiny.

[Childline](#) – 0800 1111 - súkromná a dôverná služba, kde môže ktokoľvek pod 19 let hovoriť o hocičom.

[Live Fear Free](#) – 0808 80 10 800 (24/7) - pomoc a rada pre každého, kto zažíva domáce týranie, alebo pre kohokoľvek, kto pozná niekoho, kto potrebuje pomoc.

[Meic Cymru](#) – 0808 80 23 456 (denne 8am – 12pm) - informácie, poradenská a právnická linka na pomoc deťom a mladistvým do 25 rokov vo Wales.

[Mind Cymru](#) – 0300 123 3393 - pre radu a podporu všetkým, ktorí majú problémy s duševným zdravím

[NHS Direct](#) – 111 - pokiaľ sa necítite dobre, ale problém nie je na lekársku pohotovosť (v súčasnej dobe k dispozícii v týchto oblastiach – Hywel Dda, Powys, Aneurin Bevan a Swansea Bay – vrátane Bridgend). Pokiaľ ste mimo týchto oblastí, zavolajte na 0845 46 47 (2p za minútu.)

[NSPCC](#) – 0808 800 5000 (pondelok až piatok: 8am-10pm/víkendy 9am – 6pm) - pre dospelých, ktorí majú obavy o dieťa alebo mladistvého.

[Samaritans](#) – 116 123 (24/7) - bezpečný priestor na rozhovor o problémoch, pocitoch, strese alebo obavách.

V prípade núdze volajte 999.

Ako pomôcť Vaším deťom pochopiť koronavírus a prečo sa veci zmenili

Vaším deťom môžu chýbať každodenné rutiny, škola, priatelia, rodina a aktivity mimo domova. Je to mimoriadna doma pre všetky a môže byť ťažké pre Vaše deti porozumieť alebo zvládnuť, ako sa cítia. Pokúste sa využiť príležitosti na rozhovor aby ste hovorili o tom, čo sa deje a ako sa cítia.

Pro mladšie deti skúste odpovedať na ich otázky na úrovni, ktorá je pre nich vhodná. Je v poriadku pokiaľ nemôžete na všetko odpovedať; je dôležité aby ste boli svojim deťom k dispozícii. Veľská vláda [Rodičia. Dejte tomu Čas \(Parenting. Give it Time\)](#) kampaň poskytuje rodičovské tipy, informácie a rady pre rodiny s deťmi do 7 rokov. K dispozícii je niekoľko skvelých kníh, ktoré Vám pomôžu vysvetliť situáciu, aby deti pochopili, prečo sa veci zmenili:

[COVIBOOK - podporuje a ukludňuje deti po celom svete \(COVIBOOK - supporting and reassuring children around the world\)](#)- Mindheartova bezplatná kniha pre deti do 7 rokov, je tiež k dispozícii vo viacerých jazykoch.

[Coronavirus - kniha pre deti \(Coronavirus – a book for children\)](#), bezplatná digitálna kniha pre deti vo veku základnej školy, ilustrovaná ilustrátorom Gruffala, Axel Scheffler.

[‘Môj hrdina si ty’ \(‘My hero is you’\)](#) - kniha, ktorá má deťom pomôcť pochopiť a bojovať proti koronavírusu od Inter-Agency Standing Committee Reference Group, je k dispozícii v mnoho jazykoch.

Pre staršie deti – pokúste sa ich povzbudiť, aby zdieľali svoje pocity. Je dôležité sa pokúsiť pochopiť ich starosti obavy, alebo strach, ale pamätajte si, že tiež môžu potrebovať svoj vlastný priestor. Možno budú chcieť vidieť ich kamarátov, takže je dôležité, aby ste im pomohli pochopiť, prečo je nutný sociálny odstup. [Meic Cymru](#) má niekoľko užitočných informácií, ktoré im pomôžu pochopiť a riešiť situáciu, vrátane [Coronavirus: Uvedenie vecí do perspektívy.\(Coronavirus: Putting things into perspective.\)](#)

Deťom so špeciálnymi vzdelávacími potrebami skúste odpovedať na ich otázky na úrovni, ktorá je pre nich vhodná. Budete vedieť, ako najlepšie komunikovať so svojim dieťaťom; robte, čo cítite, čo je najlepšie.

Hľadanie rodinných rutín

Rutina môže rozdeliť deň, aby bol lepšie zvládnuteľný a prinášal pocit normality do tejto situácie, môže tiež dať pocit úspechu. Dodržovanie jednoduchej rutiny bude ukludňujúce pre mladšie deti a pomôže im, aby sa cítili bezpečne. Verte svojim inštinktom; poznáte svoje deti a budete mať najlepšiu predstavu o ako, aká rutina bude fungovať pre Vašu rodinu. Tu je niekoľko sugescií.

- Pokúste sa udržať rovnaký čas na vstávanie, spoločné stravovanie, každodenné cvičenie ako rodina a čas na spánok. To vám pomôže dať štruktúru a účel Vášmu dňu.
- Zapojte všetkých do domácich prác, pripravujte jedlo, upratujte, umývajte a vykladajte potraviny.
- Pre mladšie deti – vyčítajte, čo najviac z večernej rutiny a čítajte obľúbené príbehy pred spaním. To môže Vaše deti ukludniť a pomôcť im spať.
- Ak ste schopní pomôcť Vaším deťom s učením, uistite sa, že máte vytvorenú rutinu, ktorá je realistická a dosiahnuteľná pre Vašu rodinu, s prihliadnutím na Vaše záväzky.

Možno budete chcieť pomáhať svojim deťom sa doma učiť, ale môže byť ťažké žonglovať s potrebami detí rôzneho veku. Úlohy, ktoré boli dané jednej vekovej skupine, môže byť často zaujímavé aj pre inú vekovú skupinu. Zvážte robenie úloh, ako rodina. Staršie deti si môžu užiť úlohu „učiteľa“, aby pomohli mladším a mladšie deti často sledujú a kopírujú svojich súrodencov.

Spojovanie s ostatnými

Deťom môže chýbať komunikácia s priateľmi, učiteľmi a rodinou. Pre deti všetkých vekových skupín môže byť ťažké pochopiť, prečo nestretávajú kamarátov a rodinu a to v závislosti od platných obmedzeníach. Môžete im pomôcť nájsť spôsoby, ako sa spojiť a zlepšiť ich pohodu. Tu je niekoľko návrhov, ako zostať v spojení.

- Je dôležité mať na pamäti [Waleské vládne vedenie o sociálnom odstupe \(Welsh Government guidance and social distancing restrictions\)](#), preto zvážte použitie technológie, ako sú video-hovory alebo maily, aby ste zostali v spojení s rodinou a priateľmi.
- Spojenie s ostatnými môže byť súčasťou Vašej každodennej rutiny. Pre malé deti, ktoré, ktoré budú v spojení rôznymi spôsobmi, to bude uskladňujúce a môže im to pomôcť udržiavať vzťahy.
- Ak chcú, spojte sa s niektorými ľuďmi, s ktorými by Vaše deti trávili čas v škole. Školy sú veľmi sociálne miesta a Vaším deťom môžu chýbať

ich priatelia. Škola Vašich detí možno zaviedla spôsoby, ktoré pomáhajú zostať v s kontakte.

- Pokiaľ sa chcete spojiť s Vašou školou alebo učiteľom, mali by ste použiť komunikačné kanály, ktoré škola pripravila.
- Naplánujte si, ako budete v kontakte. Môžete zvážiť:
 - písanie listov/ pohľadníc – nie každý má prístup na internet, takže je to skvelá príležitosť, aby deti písali a kreslili, pretože budú vytvárať predmety, ktoré pošlú kamarátom a rodinných príslušníkom, ktorí im chýbajú
 - používanie telefónu – hovorenie s ľuďmi pomáha rozvíjať jazykové a komunikačné schopnosti
 - buďte online - existuje veľa platforiem, vďaka ktorým môžete zostať v spojení. Zvážte virtuálne hranie alebo skupinové rozhovory s rodinou alebo kamarátmi, virtuálne hry a kvízy
 - škola - prostredníctvom spojení, ktoré školy možno zaviedli.
- Pokiaľ je to vhodné, umožnite deťom, aby mali čas sa sami spojiť s rodinou a kamarátmi. Je dôležité, aby mali svoj vlastný priestor, ale nezabudnite pri tom zvážiť ich bezpečnosť a bezpečnosť online (online safety).

Buďte aktívni

Byť aktívni a zabávať sa je dobré pre naše telo a myseľ. Pri hľadaní spôsobu, ako zostať aktívni, nezabudnite dodržiavať najnovšie [Wales-ké vládne odporúčania a obmedzenia sociálneho odstupu \(Welsh Government guidance and social distancing restrictions\)](#). Tu je niekoľko návrhov, ktoré by ste mohli vyskúšať.

- Zvážte venovať čas cvičeniu. To môže byť hraním hier, precvičovaním športu alebo cvičenie podľa predlohy.
-
- Objavte a preskúmajte nové aktivity alebo šport spoločne ako rodina.
- Pokiaľ máte vonkajší priestor, vyzvite deti, aby sa tam hrali, čo najčastejšie.
- Plne využívajte možnosť každodenných vychádzok, alebo výjazdy na bicykloch ako rodina, pokiaľ je dovolené cvičenie mimo domu.
- [Hra je dôležitá \(Play is important\)](#) a je cennou súčasťou ich vzdelávacích skúseností, hlavne pre mladšie deti.
- Využite každú príležitosť, aby boli mladšie deti aktívne. Môžete spolu spievať a tancovať, alebo by mohli skúsiť balansovať na jednej nohe, plazili sa pod stolmi a stoličkami, poskakovali, skákali, točili sa na mieste alebo hrali jednoduché loptové hry.

- Je dôležité, aby staršie deti zostali aktívne a zabávali sa. Povzbudzujte ich, aby robili veci, ktoré si môžu užiť, ako napríklad, šport, tancovanie, chôdza, beh a cyklistika. Existuje veľa aktivít, ktoré je možné robiť samostatne v závislosti od veku alebo aká je rodina.
- Deti už nebudú môcť robiť aktivity alebo skupiny mimo školy, kde by boli aktívne. Zvážte, či by mohli mať prístup k týmto činnostiam inými spôsobmi.

Hovorenie a všímanie si

Najlepšiu vec, ktorú môžete dať svojim deťom je Váš čas a Vašu spoločnosť. Hovorenie s nimi a počúvanie, čo hovoria im môže pomôcť sa cítiť ocenené. Hovorenie sa môže diať celý deň počas všetkých činnostiach, ako je príprava jedla, prechádzky, upratovanie a učenie. Tu sú nejaké príležitosti, ktoré by ste mohli využiť.

- Urobte si čas a užite si okamžik a veci okolo seba, všimnite si počasie a meniace sa ročné obdobia.
- Počas svojho každodenného cvičenia/prechádzok sa rozprávajte o tom, čo vidia a počujú, fotografujte, nájdite spôsoby, ako si všimnúť nové veci a hlavne sa zabávajte.
- Je dôležité si vyčleniť čas na rozhovor a počúvanie. To bude niekedy iniciované chovaním Vašich detí, situáciou alebo udalosťou. Pomôžte im zapamätať si pozitívne veci, ktoré sa počas dňa odohrali, zdieľajte myšlienky a pocity.
- Všímajte si, či sú Vaše deti frustrované, možno si urobte prestávku, dajte si desiatu, zmeňte aktivitu alebo si zacvičte.
- Všímajte si, keď sa Vaše deti o niečo zaujímajú a využite to ako príležitosť k skúmaniu vecí, ktoré sa im páčia.
- Hovorte o tom, čo Vaším deťom chýba a plánujte budúcnosť.
- Pamätajte si, že všetci, obzvlášť deti budú potrebovať čas na relax. Pomôžte deťom spomaliť, byť v klude a uvedomiť si, čo ich ukludňuje a usadzuje.

Bud'te milý

Rodiny sa museli veľa spôsobmi prispôbiť kvôli koronavírusu a je dôležité, aby sme boli k sebe milí. Tu sú nejaké veci, ktoré môžete urobiť na povzbudenie dobrého správania.

- Povzbudzujte pozitívne slova.

- Chváľte svoje deti, keď urobia niečo láskavé alebo užitočné a uistite sa, že im presne poviete, čo sa Vám páčilo. To posilní sebavedomie Vašich detí a zvýši pravdepodobnosť toho správania.
- Hovorte o situáciách a skúmajte pocity. Pokiaľ sa pohádate, zdieľajte, čo sa stalo, ako sa cítite a prečo, keď ste obaja pripravení. Táto diskusia pravdepodobne určí, čo sa stane na budúce, keď sa objaví podobná situácia.
- Povzbudte svoje deti, aby mysleli na druhých. Zamyslite sa nad ľuďmi, ktorí môžu byť izolovaní a sami. Diskutujte o láskavých veciach, ktoré by ste mohli urobiť, aby boli ostatní ľudia šťastní. Môže to zahŕňovať:
 - umiestnite obrázky do Vášho domu a do okna
 - posielajte karty, kresby a listy ľuďom prostredníctvom pošty
 - robte láskavé veci pre susedov a rodinou, ako napríklad nakupovanie pre nich
 - spojíte sa s nimi online.
- Navštívte webovú stránku [Coronavirus \(COVID-19\): Dávajte na seba pozor bezpečne \(Coronavirus \(COVID-19\): Looking out for each other safely\)](#), kde sú nápady, ako zostať v bezpečí a zároveň pomáhať ostatným, zabaviť deti a informácie o tom, ako dostať pomoc.

Posúvanie sa dopredu (začiatok školy, zmena triedy alebo školy, ukončenie vzdelávania)

V určitej forme budú na nejakú dobu existovať obmedzenia, ktoré zabránia šíreniu koronavírusu a Vaše deti sa môžu obávať, čo bude ďalej. Pokúste sa využiť príležitosti a umožnite im, aby sa podelili o ich pocity a **ak budete potrebovať radu a podporu, porozprávajte sa so školou**. Poznajú Vaše deti a sú najlepšie pripravení Vám pomôcť.

Akonáhle školy stúpia do novej fázy, budú mať všetky deti z Walesu možnosť sa pred letnými prázdninami skontaktovať a stretnúť so svojimi učiteľmi a pripraviť sa na letné a jesenné obdobie. Toto [oznánil minister školstva Kirsty Williams 3. júna \(announced by the Education Minister, Kirsty Williams on 3 June\)](#). Deti môžu mať obavy, ako bude škola vyzeráť alebo sa obávať o:

- Zapadnúť naspäť do skupiny kamarátov
- Zaostávanie v škole v porovnaní s ich triedou
- Ako sociálny odstup zmení školský život
- zahájenie základnej alebo strednej školy alebo presunutie do novej triedy
- zahájenie ďalšieho alebo vyššieho vzdelávania alebo úplné ukončenie štúdia, a ako budú ich výsledky ovplyvnené.

Stredné školy budú spolupracovať s miestnymi školami na poskytovanie pomoci a podpory pre deti, ktoré sa na jeseň presunú na strednú školu. Niektoré školy môžu zaistiť prechodné činnosti, aby pripravili deti na prechod do ďalšej fázy ich vzdelania; to by malo pomocou riešiť obavy, ktoré môžu

maž deti o tomto presune. Niektoré školy môžu byť stále schopné zaistiť návštevy školy v vhodnom čase po opatreniach pre sociálne odstupy. Ak máte akékoľvek pochybnosti o zahájení školy, alebo prestupe, kontaktujte školu.

Pokiaľ majú Vaše deti obavy z toho, čo táto situácia môže znamenať pre ich výsledky a budúcnosť, uistite ich, že súčasná situácia ich nezvýhodní, a že práca, ktorú doposiaľ urobili sa cení. **Pokiaľ potrebujete radu a podporu, kontaktujte najprv školu.** Ďalšie informácie o tom, ako budú tento rok udelené známky, nájdete na stránke [Kvalifikácie Wales \(Qualifications Wales\)](#) a rady ohľadne zamestnania po 16.roku nájdete na [Kariéra Wales \(Careers Wales\)](#).

Bezpečnosť online a online prístup

Bezpečnosť online

Deti trávajú pravdepodobne viac času online. Internet môže poskytnúť Vaším deťom svet informácií a možnosti učenie a tiež to môže byť miesto, kde sa kontaktujú s priateľmi. Je dôležité zaistiť, aby zostali v bezpečí online.

Veľšská vláda nedávno vydala [Zostaňte v bezpečí. Pokračujte v učení: Online bezpečnostné pokyny pre rodičov a opatrovníkov \(Stay Safe. Stay Learning: Online safety guidance for parents and carers\)](#). To zahŕňa rady, vedenie a podporu v celej rade otázok o online bezpečnosti, ako je šikana, hranie hier, dezinformácie a sociálne médiá. Obsahuje tiež zdroje vrátane:

- balíčky aktivít pre [podporu a skúmanie online bezpečnosti se svojimi deťmi \(support and explore online safety with your children\)](#)
- rady ohľadne hodín live streamingu – niektoré školy môžu učiť cez live streaming, čo je niečo, o čom veľmi premýšľali, aby zaistili bezpečnosť všetkých detí. Pokiaľ sa škola Vašich detí rozhodla robiť live stream hodiny, tu je niekoľko vecí, [o ktorých by ste mohli premýšľať \(here are some things you may wish to think about\)](#)
- rady, čo robiť, pokiaľ máte obavy a kde hľadať pomoc a podporu.

Prístup online

Pokiaľ nemáte prístup k vhodnému zariadeniu s pripojením na internet pre Vaše deti na prístup k online vzdelávacím aktivitám z domu, [je k dispozícii pomoc \(there is help available\)](#). Pokiaľ ste ešte neboli kontaktovaní Vašou školou a máte problémy s online prístupom k online aktivitám, požiadajte o pomoc školu alebo miestny úrad.

Pokiaľ máte zariadené s pripojením na internet, ale neviete ako ho používať, nájdete pomoc na stránke [Uč sa mojou cestou \(Learn My Way\)](#) (LMW). Jedná sa o stránku, ktorá pomáha jednotlivcom bezplatne rozvíjať základné digitálne vedomosti tempom pre nich vhodným, a ktoré im vyhovuje. Zahŕňa kurzy základoch online, video-hovoroch, správe peňazí online a prístup k zdravotným informáciám.

Udržujte vzdelanie vo Wales

Škola Vašich detí v súčasnej dobe pripravuje pre nich prácu aktivity na diaľku. To bude platiť, zatiaľ čo školy pracujú inak, kvôli obmedzeniam kvôli koronavírusu. Pokiaľ toto pokračuje, neočakáva sa, že budete učiteľom Vašich detí, ale existujú spôsoby, ako im môžete pomôcť pri učení. Najdôležitejšia vec je starosť o zdravie a pohodu Vás a Vašej rodiny. Dobré zdravie a pohoda tiež pomôže Vaším deťom s učením.

Učiteľ Vašich detí bude stále riadiť ich učenie. Pokiaľ je to možné, skúste sledovať, čo škola pripravuje, ale to čo môžete urobiť závisí od Vašej rodinnej situácie. Pokiaľ chcete ďalšiu pomoc a rady, ako podporiť ich učenie, **mali by ste najprv hovoriť so školou Vašich detí**. Škola Vašich detí ich dobre pozná a bude chcieť pomôcť, napríklad s radou o:

- najlepšom spôsobe, ako podporiť učenie Vašich detí
- ako získať pomoc pre ich špecifické potreby
- čo robiť, pokiaľ máte vy alebo Vaše deti otázky týkajúce sa ich práce
- čo robiť, ak sa vy alebo Vaše deti cítia ohromení prácou zo školy
- čo robiť, pokiaľ nemáte prístup k vhodnému zariadeniu s internetom na prístup k online vzdelávacím aktivitám z domu ([pomoc je k dispozícii na help is available](#) na podporu rodín prostredníctvom Vašej školy alebo miestneho úradu).

Škola Vašich detí by mala byť Vaším prvým kontaktným miestom, ale je dôležité si uvedomiť, že každá rodina je iná a musíte robiť, čo pre Vás funguje najlepšie. Pokiaľ kontaktujete školu alebo učiteľa svojich detí, mali by ste použiť komunikačné kanály, ktoré pre Vás škola pripravila.

[Zostaňte v bezpečí online časť na Hwb \(Keeping safe online section on Hwb\)](#) poskytuje užitočné informácie o práci a socializácii online, vrátane vecí, ktoré treba zväziť, pokiaľ sa Vaša škola rozhodla robiť live stream.

Nasledujúce informácie Vám pomôžu nájsť spôsoby pre Vašu rodinu, aby Vaše deti pokračovali v učení.

Podpora detí pri používaní veľštiny

Pokiaľ Vaše dieťa chodí do veľskej strednej školy alebo sa učia veľštinu v anglickej alebo dvojjazyčnej škole, je k dispozícii podpora, ktorá im pomôže [doma používať veľštinu \(Welsh language at home\)](#). Pre pomoc s kontrolou pravopisu vo veľštině a kontrolou gramatiky existuje [software waleského jazyka \(Welsh language software\)](#), ktorý je zadarmo vďaka partnerstvu medzi Bangor University a Wales-kou vládou. [Zdroje vzdelávania na diaľku \(Distance learning resources\)](#) pre všetky vekové kategórie sú k dispozícii tiež na jednom mieste. Škola Vašich detí bude tiež schopná poskytnúť podporu.

Angličtina alebo veľština ako ďalší jazyk

Najdôležitejšie veci, ktoré môžete urobiť pre svoje urobiť, je udržovať ich v bezpečí a šťastné. Blaho Vašej rodiny je vždy na prvom mieste. Neočakáva sa, že vytvoríte školu doma alebo budete učiteľom Vašich detí, ale môžu existovať spôsoby, ako ich podporiť v učení.

Prvý spôsob, ako podporiť učenie – hovorte so svojou školou

Mali by ste kontaktovať školu Vašich detí, ak máte nejaké otázky, ako podporiť učenie Vašich detí. Budú schopní Vás podporiť alebo poradiť a ponúknuť pomoc, ktorá bude vyhovovať Vám a potrebám Vašich detí, vrátane toho, ako podporovať ich jazykové vzdelanie v angličtine a veľštine.

Vaša škola alebo miestny úrad Vám tiež poradí, pokiaľ Vaše deti:

- dostávajú **bezplatné školské jedlo** - v súčasnej dobe sú stále k dispozícii na [v túto chvíľu získajte bezplatné školské jedlá](#) ([access free school meals at this time](#).) Môžete hovoriť so školu alebo sa dozviete viac [na miestom úrade](#) ([local authority here](#))
- **majú problém s používaním alebo prístupom k elektronickými zariadeniam na účasť na online aktivitách** - kontaktujte školu Vašich detí alebo miestny úrad. Počas tejto ťažkej doby bola rodinám [poskytnutá ďalšia podpora](#) ([Additional support has been provided](#)).

Ďalšie spôsoby podpory učenia – veci, ktoré môžete vyskúšať

Existuje mnoho spôsobov učenia, nie každé učenie zahrňuje technológiu alebo je učené učiteľom. Deti sa môžu učiť hraním, hovorením a každodennými praktickými činnosťami, napríklad. Varením, záhradníčením a upratovaním. Môžu sa tiež učiť pomocou „formálnejších“ metód, ako je dokončenie úlohy rukou alebo online.

Pre Vaše deti môže byť užitočné sa učiť v ich domácom jazyku a hovoriť o učive v ich domovskom jazyku. Môžete skúsiť:

- hovoriť o tom, čo sa deje. Pozerajte sa na veci z pohľadu Vašich detí, možno majú problémy, alebo nedokážu pochopiť situáciu. Nasledujúce knihy sú k dispozícii, aby deťom pomohli pochopiť, prečo sa veci zmenili:
 - [COVIBOOK - podporuje a ukludňuje deti po celom svete](#) ([COVIBOOK - supporting and reassuring children around the world](#)) je k dispozícii v Cymraeg, Español, English, Italiano, Português (Brasil & Portugal) Français, Polskie, עברית, Bahasa indonesia, Deutsch, Türkçe, Русский, مصري عربي, عربى, ρουμανικός, Magyar, Ελληνικά, Dansk, Српски, Hrvatski, 日本語, 中文, Nederlands, فارسی,
 - [‘Môj hrdina si ty’ \(My hero is you\)](#) je k dispozícii vo rôznych jazykoch

- Povzbudzovanie rozhovorom a hranie v domácom jazyku detí a v jazyku ich školy.
- Požiadajte deti o vysvetlení činnosti, ktorú pripravila škola vo Vašom rodnom jazyku – to im môže pochopiť aktivitu. Pokiaľ sú Vaše deti na to príliš malé alebo máte problém pochopiť spoločne, kontaktuje školu – budú Vám môcť poskytnúť podporu.

Ďalšia podpora

Pokiaľ máte ťažkosti a potrebujete ďalšiu podporu, aby ste sa mohli vyrovnat' so situáciou tejto doby, môžete získať podporu na:

[Welsh Refugee Council](#) (poskytuje pomoc a poradenstvo žiadateľom o azyl a utečencom)

Cardiff – 02920 489 800

Newport – 01633 266 420

Swansea – 07918 403 666

Wrexham – 07977 234 198

[Ethnic Minorities and Youth Support Team Wales](#) (poskytuje holistickú podpornú službu pre mladistvých, rodiny a jednotlivcov z etnických menšín vrátane utečencov a žiadateľov o azyl)

[The Traveller Movement](#) (poskytuje informácie a rady rómskym a kočovným osobám a komunitám)